

渠務署  
在荃灣區的工作

1. 背景

- 1.1 政府最近完成了區議會角色、職能及組成之檢討，並提出多項建議，其中包括加強區議會和政府之溝通，讓部門首長出席區議會會議，各區區議會都十分支持此建議。為落實此建議，渠務署署長將於 1 月 30 日向荃灣區議會簡介該署之職能及其在荃灣區之主要工程項目，及聽取議員對我們工作的意見。

2. 組織架構及工作綱領

- 2.1 渠務署是在 1989 年 9 月 1 日成立，屬環境運輸及工務局六個工務部門的其中之一。截至 2006 年底，渠務署共有 1,881 名員工。
- 2.2 本署的主要兩大工作範疇，是透過規劃、建造及操作雨水排放系統和污水收集、處理及排放系統設施，使市民免受水浸威脅，並得到有效的污水處理服務。
- 2.3 架構方面，本署設有總部及四個功能分科，分別為污水處理服務科、操作維修科、設計拓展科，以及機電工程科。荃灣區的排水及污水工程主要由設計拓展科轄下的顧問工程管理部負責。而日常維修及操作則由操作維修科轄下的九龍及新界南渠務部負責。

3. 荃灣區的渠務情況

3.1 雨水系統

現時在荃灣區的雨水排放系統建成逾三十多年，已不符現行的防洪標準，以致在暴雨期間該區會出現水浸情況。

為改善荃灣區內的水浸情況，自 2000 年起，渠務署已進行了一系列的地區性排水系統改善工程，包括改善雨水渠入水口設計及現有渠道、建造隔石池及截流渠，並為受侵蝕的斜坡進行維修等，以減低一些水浸較嚴重地點的水浸威脅。我們亦定期檢查及清理雨水渠。以 2006 年為例，渠務署在荃灣區檢查了 80 公里的雨水渠，並清理了 23 公里的雨水渠，在這方面的保養維修費約為 5 百萬元。

在長遠改善荃灣區整體防洪能力方面，渠務署在 1999 年完成荃灣、葵涌及青衣的雨水排放整體計劃的研究。針對荃灣和葵涌區的水浸問題，該研究除了建議在荃灣半山上興建總值約 10 億元的雨水排放隧道，亦建議在荃灣及葵涌市區進行雨水排放系統改善工程。

### 3.2 污水系統

政府在 1991 年完成的荃灣、葵涌及青衣污水系統整體計劃的研究。研究指出，荃灣區內的污水渠系統已老化亦不敷應用，並有不少不恰當的接駁問題。

因此，渠務署在 1994 至 1997 年期間，建造或重鋪 9.5 公里的污水渠及提升荃灣基本污水處理廠設施，並修正 40 個不恰當接駁的問題。工程造價約 1.5 億元。

再者，亦因汀九及深井地區並無公共污水系統設施，為了解決汀九、深井及青龍頭的水污染問題，渠務署在 1995 年已開始籌劃為這些地區建造一個妥善的污水收集及處理系統，這包括在深井建造一所污水處理廠、一條海底排放管，以及由汀九伸延至青龍頭的污水收集系統。深井污水處理廠於 2003 年 12 月已建造完成。自啓用以來，便開始接收沿青山公路深井段兩旁大部分商業和住宅樓宇的污水。而沿青山公路(汀九段和青龍頭段)鋪設的污水幹渠已在 2006 年底完成。以上工程建造費用總值約為 7 億元。

除以上主要工程外，我們亦同樣有定期在荃灣區內檢查及清理污水渠。以 2006 年為例，渠務署在荃灣區檢查了 61 公里的污水渠，並清理了 30 公里的污水渠，在這方面的保養維修費約為 4 百萬元。



## 4. 最新工程項目及進度

### 4.1. 雨水排放系統工程

現時本署於荃灣區的排水工程主要包括：

#### (a) 荃灣及葵涌市區雨水排放系統改善計劃

- 改善在大廈街、荃榮街、沙咀道和梨貝街一帶長約 1.2 公里的雨水渠，直徑介乎 600 毫米至 2 100 毫米—包括以較大的雨水渠更換現有雨水渠，或鋪設新的雨水渠；以及

復修在國瑞路一帶長約 250 米、直徑 1 800 毫米的雨水渠和在屏富徑一帶建造長約 200 米、大小為 4.0 米乘 1.5 米至 3.7 米乘 2.7 米的箱型暗渠。

- 工程已於 2004 年 11 月展開，預計於 2007 年中完成。工程費用約 4 千萬元。
- 雖然施工期間遇到種種困難(例如繁多的地底設施阻礙及較早前分判商表現未如理想等)，現時已一一克服。承建商正全力推展工程，務求在未來數月內完成工程。

#### (b) 荃灣雨水排放隧道

- 興建一條直徑 6.5 米、長 5.1 公里的雨水排放隧道。透過三個位於上游集水區的入水口把雨水引到荃灣岸邊油柑頭出水口處排放。三個入水口位於葵涌(近和宜合道及城門路交匯處)、荃灣老圍及曹公潭。
- 採用這較嶄新的截流方法，以興建雨水排放隧道來替代在繁忙街道鋪設雨水渠的好處，是減少在繁忙道路廣泛開掘路面，因而減低對交通、公眾和商舖的不便。
- 在完成雨水排放隧道計劃後，這些地區整體上的防洪水平將可提升至可抵禦重現期為五十年一遇的暴雨。

- 工程將於 2007 年底展開，預計於 2011 年底完成。工程費用約 10 億元。
- 我們會緊密地向各位議員匯報工程進展情況。

#### 4.2 污水收集系統工程

現時餘下的工程有：

##### 汀九及深井污水收集系統

- 工程目的為汀九、深井及青龍頭未有污水設施的地區提供公共污水收集系統把污水輸往深井污水廠處理；
- 在近水灣、麗都灣、青龍頭及汀九建造四個污水泵房和總長 200 米雙管道式泵喉；在十條鄉村，即汀九村、深井東村、深井商業新村、深井舊村、深井新村、舒安台、清快塘新村、排棉角村、圓墩村及青龍頭村鋪設總長約 7 公里污水渠；
- 由於地勢問題及空間狹窄，有關的污水收集系統未必能伸延至每一家每一戶，但我們定會盡全力克服這些技術問題。
- 工程將於 2007 年 2 月展開，預計於 2009 年底完成。估計工程費用約為 6 千萬元。

#### 4.3 淨化海港計劃第二期甲 - 昂船洲污水處理廠前期消毒設施

自淨化海港計劃第一期於 2001 年 12 月完成後，維多利亞港的水質得到顯著改善。但因大量經處理但未經消毒的廢水每天排放於維港西面水域，所以影響荃灣沿岸海域的水質，令部份泳灘需要關閉。為進一步改善維港西面的水質，並讓被關閉的泳灘得以盡快重開，渠務署計劃於昂船洲污水處理廠內增設消毒設施：

#### 昂船洲污水處理廠前期消毒設施

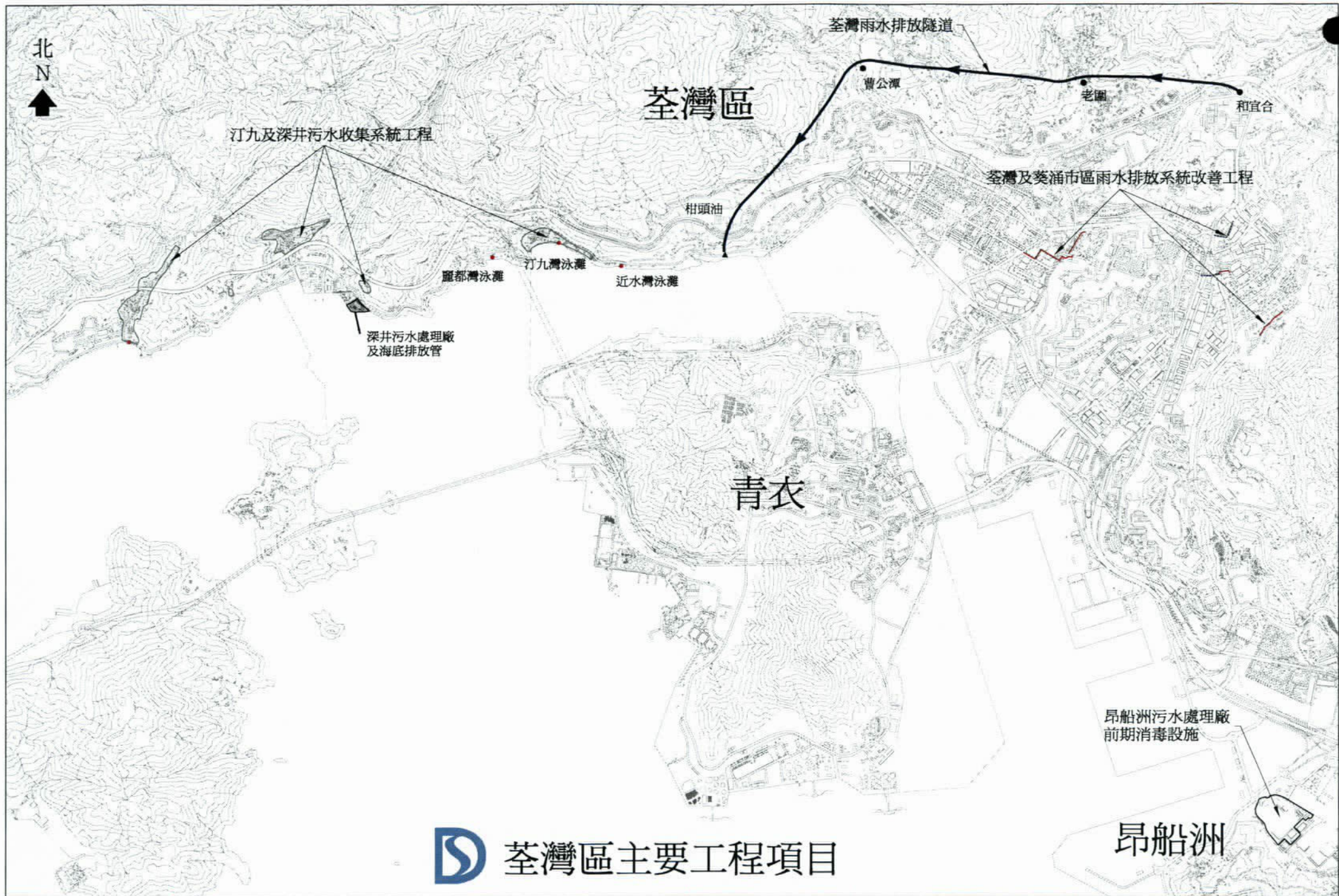
- 前期消毒工程項目的主要設施包括：加氯系統、除氯系統、及其他配套設施(如:化學品卸載及貯存設施)；
- 消毒設施環境影響評估已於 2005 年中開展，現正於完成階段，設計工作現正進行中；
- 工程預計於 2008 年初開展，2009 年底完工。工程費用約 6 千 1 百萬元。

4.4 以上的主要工程位置見附頁。

渠務署

2007 年 1 月





# 荃灣區主要工程項目

昂船洲